

# Ingiustissimo Amor, perché sì raro

Ludovico Ariosto, *Orlando furioso*, Canto II ottava 1

Alfonso dalla Viola (c.1508-c.1573)

*Il primo libro di madrigali de diversi* (Gardano press, Venice, 1542)

5

Canto  
In - giu - stis - si-mo A - mor, \_\_\_\_\_ per - ché sì ra -

Alto  
In - giu - stis - si-mo A-mor, In - giu - stis - si-mo A-mor, per - ché sì

Quinto  
In - giu - stis - si-mo A - mor, \_\_\_\_\_ per - ché sì

Tenore  
In - giu - stis - si-mo A - mor, \_\_\_\_\_ per - ché sì

Basso  
In - giu - stis - si-mo A-mor, per - ché sì

10

- ro, Cor - ri-spon-den - ti fai, Cor - ri-spon-den - ti fai -

ra - ro, Cor - ri-spon-den - ti fai no - stri de - si - ri? Cor-ri-spon-den-ti fai

ra - ro, Cor - ri-spon-den - ti fai \_\_\_\_\_ no - stri de-si - ri? Cor - ri-spon-den -

ra - ro, \_\_\_\_\_ Cor - ri-spon-den - ti fai no - stri de - si - ri? Cor - ri-spon-den-ti

ra - ro, Cor - ri-spon - den - ti fai \_\_\_\_\_ no - stri de - si - ri?

15 20

- no-stri de - si - ri? \_\_\_\_\_ On - de, per - fi-do av-vien \_\_\_\_\_ che t'è

no - stri de - si - ri? On - de, per - fi - do av - vien che t'è

ti fai no - stri de - si - ri? On - de, per - fi-do av-vien che t'è \_\_\_\_\_ sì ca -

fai no-stri de - si - ri? On - de, per - fi - do av-vien che t'è sì ca -

no-stri de - si - ri? \_\_\_\_\_ On - de, per - fi-do av-vien \_\_\_\_\_ che t'è sì

25

sì ca - - ro, Il di-scor-de vo - ler, Il di-scor-de vo - ler ch'in  
 sì ca - - ro, Il di-scor-de vo - ler, Il di - scor-de vo - ler ch'in duo cor mi -  
 - - ro, Il di - scor - de vo - ler, Il di-scor-de vo - ler ch'in duo cor mi -  
 ro, Il di-scor-de vo - ler ch'in duo cor mi-ri? Il di-scor - de vo - ler ch'in  
 ca - - ro, Il di-scor-de vo - ler ch'in

30 35

duo cor mi - ri? Gir non mi la - sci al fa - cil gua - do e chia - ro,  
 - - - ri? Gir non mi la - sci al fa - cil gua - do e chia - ro,  
 ri? Gir non mi la-sci al fa - cil gua - do e chia - ro, *Gir non mi*  
 duo cor mi - ri? Gir non mi la-sci al fa - cil gua - do e chia - ro, Gir  
 duo cor mi - ri? Gir

40

E nel più cie - co e mag - gior fon -  
 Gir non mi la-sci al fa - cil gua - do e chia - ro, E nel più cie - co e mag - gior  
 la-sci al fa - cil gua - do e chia - ro, E nel più cie - co e mag - gior  
 non mi la-sci al fa - cil gua - do e chia - ro, E nel più cie - co e mag - gior fon - do  
 non mi la-sci al fa - cil gua - do e chia - ro, E nel più cie - co e mag - gior

45

do ti - ri, Da chi di-sia il mio a-mor, Da chi di-sia il mio a-mor tu mi  
 fon-do ti - ri, Da chi di - sia il mio a-mor, Da chi di - sia il mio a-mor tu mi ri -  
 fon - do ti - ri, Da chi di-sia il mio a - mor, tu mi ri - chia -  
 ti - ri, Da chi di-sia il mio a-mor, tu mi ri - chia - mi, Da chi di-sia il mio a-mor, tu  
 fon-do ti - ri, Da chi di-sia il mio a-mor, tu mi ri - chia - mi, tu

50 55

- ri - chia - mi, E chi m'ha in o - dio vuoi ch'a-do-ri et a - mi, E  
 chia - mi, E chi m'ha in o - dio vuoi ch'a - do - ri et a - mi, E  
 - mi, tu mi ri - chia - mi, E chi m'ha in o - dio vuoi ch'a-do-ri et a - mi, E  
 mi ri - chia - mi, E  
 - mi ri - chia - mi, E

60

chi m'ha in o - dio vuoi ch'a - do - ri et a - mi, E chi m'ha in o - dio vuoi ch'a-do-ri et  
 chi m'ha in o - dio vuoi ch'a - do - ri et a - mi, E chi m'ha in o - dio vuoi ch'a-do-ri et  
 chi m'ha in o - dio vuoi ch'a - do - ri et a - mi, ch'a - do - ri et a -  
 chi m'ha in o - dio vuoi ch'a - do - ri et a - mi, E chi m'ha in o - dio vuoi ch'a-do-ri et  
 chi m'ha in o - dio vuoi ch'a - do - ri et a - mi, E chi m'ha in o - dio vuoi ch'a-do-ri et

a - mi, E chi m'ha in o - dio vuoi ch'a - do - ri et a - mi.

a - mi, E chi m'ha in o - dio vuoi ch'a - do - ri et a - mi, ch'a - do - ri et a - mi.

- mi, E chi m'ha in o - dio vuoi ch'a - do - ri et a - mi.

a - mi, E chi m'ha in o - dio vuoi ch'a - do - ri et a - mi, ch'a - do - ri et a - mi.

E chi m'ha in o - dio vuoi ch'a - do - ri et a - mi, ch'a - do - ri et a - mi.

Ingiustissimo Amor, perché sì raro  
 corrispondenti fai nostri desiri?  
 onde, perfido, avvien che t'è sì caro  
 il discorde voler ch'in duo cor miri?  
 Gir non mi lasci al facil guado e chiaro,  
 e nel più cieco e maggior fondo tiri:  
 da chi disia il mio amor tu mi richiami,  
 e chi m'ha in odio vuoi ch'adori et ami.

Injurious love, why still to mar accord  
 Between desires has been thy favourite feat?  
 Why does it please thee so, perfidious lord,  
 Two hearts should with a different measure beat?  
 Thou wilt not let me take the certain ford,  
 Dragging me where the stream is deep and fleet.  
 Her I abandon who my love desires,  
 While she who hates, respect and love inspires.

William Rose (1775-1843)